



W. BIEGAŃSKIEGO · W. CZĘSTOCHOWIE

EX · LIBRIS · M · B · P · IM · DR ·



# BIBLIOTEKA PUBLICZNA im. W. Biegańskiego w CZĘSTOCHOWIE

PRAWA REPRODUKCJI ZASTRZEŻONE

COPYRIGHT RESERVED





# PROJEKTY

Rada Czastochowskiego Towarzystwa Pożyczkowo-Oszczędnościowego w myśl § 94 p. e. i 120 Ustawy. sprawdziła księgi, dokumenty i gotowiznę Towarzystwa, jak również sprawozdanie Zarządu za rok 1912 i znalazła księgi, dokumenty i kasę w zupełnym porządku, a sprawozdanie Zarządu we wszystkich porzebach zgodne z księgami, dokumentami i istonym stanem interesów Towarzystwa. Z obrótów Towarzystwa w roku 1912 czysty zysk wynosi sumę 16911 rb. 64 kop.

Czastochowa, dnia 20 Marca 1913 r.

Prezes Rady L. Mężniński.

Wiceprezes Rady A. Jung.

Członkowie Rady: J. Wróblewski,

K. Januszajtys.

E. Heine.

Jan Pawłowski.

## Protokół Komisji Rewizyjnej.

Stojąc się do § 122 Ustawy, Komisja Rewizyjna sprawdziła wszystkie księgi i wa i przekonała się, że zapisy w nich zgadzają się z dowodami.

2) dokonała w dniu 31 grudnia 1912 r. rewizji skarbca i przekonała się, że zastawy, zobowiązania dłużników, gotówka i dowody lokacyjne kapitałów są zgodne z księgami Towarzystwa;

3) sprawdziła sprawozdanie Zarządu za rok ubiegły i stwierdza, że na 1 Sierpnia 1913 r. stan czynny wynosił 1597280 80 i stan bierny " 1580369 16 osiągnięto prócz zysku 16911 64

4) Przekonała się przez porównanie, że wydatki nie przewyższają zatwierzonego przez Ogólne Zebranie reprezentantów budżetu, że wkłady nie przekraczają po za pięciokrotną normę w stosunku do udziałów, i że kasowość i rachunkowość znajdują się w zupełnym porządku.

Wobec powyższego Komisja Rewizyjna proponuje aby ogólne zebranie reprezentantów zatwierdziło przedstawione sprawozdanie wraz z bilansem i rachunkiem zysków i strat za 1912 rok, złożone za ten czas rachunkowi i przyjęło i z takowych Zarząd pokwitowało.

Bolesław Jarnicki

Paweł Baron

Władysław Ziętkiewicz.

## podziału czystego zysku, osiągniętego w 1912 roku, oraz budżetu wydatków na rok 1913.

Dnia 20 Marca 1913 r. Rada i Zarząd Towarzystwa na wspólnym posiedzeniu, po dokładnym rozważeniu każdego z niżej podanych punktów, uchwaliła proponować Zebraniu Reprezentantów Towarzystwa przyjęcia poniższych propozycji, a mianowicie.

- I. Czysty zysk, osiągnięty w roku 1912 w ilości 16911 rb. 64 kop. podzielić w sposób następujący:
  - a) na kapitał zapasowy (art. 76 Ust.) 1691 16
  - b) na podatek od zysków 685 60
  - c) na wynagrodzenie za wieczorowe zajęcia dla urzędników 2406 40
  - d) na dywidendę dla członków t. j. procent od udziałów w wysokości 4% 12138 48

Razem 16911 64

II. Uchwalić budżet wydatków na rok 1913 w wysokości 31000 rb. według następujących pozycji:

- a) na opał, światło i t. p. 1000 rb.
- b) na księgi handlowe i materiały piśm. 2400 "
- c) na wynagrodzenie Rady 3600 "
- d) na wynagrodzenie Zarządu 5280 "
- e) na wynagrodzenie Kom. Rewiz. 900 "
- f) na wynagrodzenie urzędników biura 16500 "
- g) na Kasę Przerzności 1900 "
- h) na nieprzewidziane wydatki 620 "

Razem 31000 rb.

III. Na miejsce ustępujących z mocy Ustawy dwóch członów Rady: p. p. Ludwika Mędrnickiego i Ezmunda Heinego oraz dwóch członków Zarządu: p. p. Feliksa Dobruckiego i Jana Ozgowskiego zebranie Reprezentantów Towarzystwa wybrać zeńce taką samą ilość osób na stanowiska powyższe.

Uwaga. Stosownie do § 85 i 96 Ustawy ustępujący członkowie mogą być wybrani ponownie.

IV. Cały skład Komisji Rewizyjnej podlega wyborom.

**Rada i Zarząd.**

# Sprawozdanie Zarządu Czastochowskiego Towarzystwa Pożyczkowo - Oszczędnościowego za rok 1912 (XII istnienia).



# Sprawozdanie Zarządu

**Czestochońskiego Towarzystwa Pożyczkowo - Oszczędnościowego**  
za rok 1912 (XII istnienia).

## I.

1. Ruch członków Towarzystwa za rok 1912 przedstawia się w sposób następujący:

1. Styczeń r. 1912 było członków	5288	6244
W ciągu roku przybyło	388	570
Ubyło zaś: na własne żądanie	28	
z powodu śmierci	164	
za niepl. dług	164	
pozostałe na 1 Styczeń 1913 r.	5674	

Pod względem zajęć członkowie Towarzystwa dzielą się w sposób następujący:

1. Przemysłowców i przedsiębiorców	290
2. Zajętych w handlu	365
3. Właścicieli domów	239
4. Rolników i ogrodników	909
5. Rzemieślników	
6. Pracowników fizycznych (robotników) w zakładach fabrycznych i kolejowych	2370
7. Urzędników w instytucjach i przedsiębiorstwach	425
8. Pracujących w zawodach wyzwoleńskich (duchowni, lekarze, prawnicy, nauczyciele i t. p.)	283
9. Kobiół zamężnych	743
10. Spółek i Stowarzyszeń	6
Kazem j. w.	5674

II. Kapitału udziałowego posiada Towarzystwo rb. 348,645 kcp. 68, złozonego przez powyższą liczbę członków w wysokościach następujących:

od 1 rb. do 25 rb. osób 1412 na sumę 21934 rb. 21 k.	45733	26
" 26 " 50 " " 629 " "	39287	85
" 51 " " 75 " " 629 " "	39287	85
" 76 " " 100 " " 2422 " "	241690	36
Razem osób i stowarz. 5674 na sumę 348645 rb. 68 k.		

Mobce powyższego gwaranta kredytywa Towarzystwa wynosi 3486,456 rb. 80 kcp. (trzy miliony czterysta osiemdziesiąt sześć tysięcy czterysta pięćdziesiąt sześć rubli osiemdziesiąt kop.)

Ruch wniosków udziałowych w r. 1912 widoczna tablica następująca:

Wpłacono	Podnieślić	o
303890	57	—
W Styczeniu	4819	40
" Lutym	5972	64
" Marcu	6876	80
" Kwietniu	6490	35
" Maju	13265	68
" Czerwcu	2826	85
" Lipcu	10120	22
" Sierpniu	6914	85
" Wrzesniu	5467	41
" Październiku	4947	14
" Listopadzie	2712	94
" Grudniu	176	65
Pozostałe na 11 1913 r.	348645	68
	374411	50

III. Członkowie Towarz. otrzymali w roku sprawozdawczym 3530 pożyczek na sumę rb. 860,537 kop. 90 w wysokościach następujących:

od 1 rb. do 25 pożycz. 143 na sumę 2393 rb. 65 k	347	1474	26
" 26 " 50 " " 957 " "	957	81152	"
" 51 " 100 " " 697 " "	697	12849	"
" 101 " 200 " " 126391 " "	126391	71375	"
" 201 " 300 " " 436 " "	436	50075	"
" 301 " 400 " " 184 " "	184	60075	"
" 401 " 500 " " 103 " "	103	391690	"
" 501 " 800 " " 663 " "	663	391690	"
Razem pożyczek 3530 na sumę 860537 rb. 90 k.			

Pożyczki powyższe zabezpieczone są w sposób następujący:

- 1) za poręczeniem (przynajmniej 2 osób) pożycz. 2841 na sumę 764529 rb. — k.
  - 2) Kredytem osobistym (udziałem) pożyczek 433 na sumę 23313 " 40 "
  - 3) zabezpieczeniem hipotecznem pożyczek 180 na sumę 59790 " — "
  - 4) Zastawem papier. wartościow. i wkładem pożycz. 72 na sumę 11666 " 50 "
  - 5) Zastawem przedm. wartościow. pożyczek 4 na sumę 1340 " — "
- Razem pożyczek 3530 na sumę 860,537 rb. 90 k.

## B. Stan czynny.

### Kasa lombardu.

Pozostało za 11 roku 1912	210 74
Wpłynęło w ciągu roku	37821 35
Wypłacono w ciągu roku	35032 09
Pozostałe na 11 1913 w got.	57332 64

### Pożyczki.

Pozostało na 11 roku 1912	11995 —
Wydano w ciągu roku	28908 —
Pozostałe na 11 roku 1913	40798 —

Wpły. (z wyk. zast. 24951 — 26490 — netto (z licznacji 1539 — 26490 —

### Ruchomości.

Pozostało na 11 roku 1912	619 57
10% na amortyzację	61 96
Pozostałe na 11 roku 1913	557 61
Zapasy materiałów piśmieni.	47 50
Organizacyjne	240 —
	287 80
	15962 66

### Porównanie.

Stan Bierny	17027 rb. 13 kop.
Stan Czynny	15862 " 56 "
Straty 1 64 rb. 57 kop.	

### Rachunek Zysków i Strat Lombardu.

Koszty administracyjne	3900 33
Amortyzacja inwentarza	61 96
% od pożyczek	2797 72
Straty	1164 57
	3967 29
	3662 29

### Rachunek Zysków i Strat Towarzystwa.

Procenty od pożyczek	13983 45	82977 29
" " od wkładów	47995 90	—
Kary od lokacji	2088 76	10246 72
Wydanki administracyjne:	918 50	918 50
1) Pensja. Rady	2651 —	2658 47
2) Kom. Rewiz. Zarządu	300 —	
3) Biura	3400 —	
4) Kasa Przewozn.	15017 87	
5) Materiały piśm.	986 24	
6) portofel, stem.	21705 11	
7) i ogł. sprawoz.	3001 94	
8) Podatki	1445 10	
9) Mieszkanie, opał i światło	1099 48	
10) Koszty sądowe	27251 63	27251 63
11) " gazek.	1884 04	1884 04
12) Szarow. zast.	1397 15	1674 26
13) Przechowywanie	131 33	159 18
14) Waresz. stolar.	30664 15	5 50
15) Waparcia	1500 —	
16) Koszty pogrzeb.	35 00	
17) Biblioteka	130 00	1954 12
18) Amortyzacja ruchomości	269 12	
19) Eksploatacja nieruchomości	32618 27	122 28
20) Straty lombardu	6000 —	6000 —
21) Czyszy zysk	5827 34	16151 52
	1164 57	
	16911 64	
	114981 66	

# BILANS TOWARZYSTWA

31 Grudnia 1912 roku.

STAN CZYNNY	Rubel i kop.	STAN BIERNY	Rubel i kop.
Pożyczki wydane	1,242,871 12	Wnioski członków	348,645 68
Czasowa lokata gotówki	80,463 30	Wnioski oszczędnościowe	1,157,672 36
Papier procentowe własne	32764 75	Kapitał zapasowy	21,494 14
Ruchomości	1,741 14	Kapitał rezerwow.	23267 08
Nieruchomości	212,121 05	Fundusz amortyzacyjny	6,000 —
Lombard	15,450 66	Sumy przeciwbodne	14,200 20
Gotówka w kasie	11,868 78	Tow. Kred. m. Czestochowy	9,089 70
		Zysk za rok 1912	16911 64
	1,597,290 80		1,597,290 80

Prezes Zarządu: Dr. J. Pietrasiewicz.

Członkowie Zarządu:

- Z. Szpanowicz
- F. Dobrowicki
- A. Ozonicki
- L. Bugajski
- J. Dressler
- J. Zagórski



**b) Kaucje pracownik6w.**

Pozost. bez zmian. na r. 1913 5500 —  
**c) R6zne.**  
 Pozostalo na 1 I 2327 25  
 roku 1912 5021 45  
 W r. 1912 przybylo 7348 70  
 Wypiac. w r. 1912 3870 16  
 Pozostaje na 1 I r. 1913 3870 16  
 Pozostaje na 1 I r. 1913 sum prze-  
 chodnich 14200 20

**7. Czysty zysk za r. 1911.**

Pozostawalo na 1 I r. 1912 22623 30  
 W y d a t k o w a n o w r o k u 1912 22623 30 —  
 Og6dem Stan Bierny 1580369 16

**Por6wnanie.**

Stan Czynnny Rb. 1597280 kop. 80  
 Stan Bierny " 1580369 " 16  
 Czysty zysk Rb. 16911 Kop. 64

**Sprawozdanie lombardu za 1912 r.**

W ciagu roku 1912 wydano pozycekk 2988 za sume 28908 rb., co wraz z cakownikami 940 pozycekkami, pozostalo na 1 I 1912 r., i 133 poz., spiacanemi caknowo za sume 11895 rb. wynosi razem 4011 pozycekk za og6lna sume 40798 rb.

Z powyzej sumy:

Zwr6cono za zastawy pozycekk w tymze czasie 2771 za sume 24951  
 Sprzed. zast. przez licyt. 190 " " 1539  
 Pozost. zastaw. na 1 I 1913 r. 1050 " " 14308  
 Razem, jak wyzej 4011 za sume 40798  
 Z powyzej ilosci 2938 pozycekk wydanych w 1912 roku bylo:  
 od 1 rb. do 5 rb. — 1714 poz. za sume 4672 rb. 50 k  
 5 " " 10 " " 531 " " 4316 " " 50 " " " " " " 2604 " " 50 " " " " " " 2130 " " 50 " " " " " " 3270 " " 50 " " " " " " 3018 " " 50 " " " " " " 8991 " " " " " " 2938 poz. za sume 28908 rb. — k.

Przecietna wysokość pozyccki wynosiła 7 rb. 84 kop.

Na zastaw zlota, srebra i drogich kamieni wydano 1502 pozyccki za sume 19780 rb., przy przecietnej wysokosci i pozyccki 13 rb. 17 kop.; na zastaw innych przedmiot6w wydano 1436 pozycekk za sume 9123 rb., przy przecietnej wysokosci i poz 6 rb. 35 kop. Razem wiec 2968 poz. za sume 28908 rb.

Cakownik6w lombardu za 1912 rok w przychodzie i rozchodzie wynosil siedemdziesiat sześć tysiecy szesdziesiat cztery ruble osiemnaście kopiejek.

**Obroty miesieczne.**

MIESIACE	Składy		Przych6d		Rozch6d		OG6DEM	
	Przyjezd	Wydanie	Rb.	k.	Rb.	k.	lb.	k.
Saldo z dn. 31 XII 1911							210	74
Cak. poz. 940	1073		210	74				
czesc. spl. 133								
Styczen	296	183	3135	74	3145	04	6260	78
Luty	237	204	2677	22	2758	27	5435	49
Marzec	252	259	2710	40	2639	41	5369	81
Kwiecien	311	246	2953	74	3372	72	6326	46
Licytacja	66	647	50				647	50
Maj	273	213	2689	09	2536	37	5225	46
Czerwiec	228	189	2720	79	2668	72	5389	51
Lipiec	360	247	2420	49	2400	65	4821	14
Sierpien	221	254	2304	97	2526	41	4831	86
Pazdziernik	195	281	3082	54	2981	89	6064	43
Licytacja	245	313	4930	11	5901	97	10882	08
Listopad	193	104	991	00			991	00
Grudzien	227	209	3678	76	3251	16	6929	92
Saldo na 1 I 1913 r.	1050				709	45	709	45
	4011	4011	38032	09	38032	09	70004	16

**Poszczególne obroty Lombardu.**

**a) Stan bierny.**

**T-w6 Pozyecz.-Oszczedn.**

Pozostalo na 1 I r. 1912 12915 29  
 Otrzymano od T-wa w r. 1912 7900 —  
 Zwr6cono w ciagu roku 20815 29  
 Pozostaje na 1 I roku 1913 4200 —  
 Sumy do zwrotu. 16615 23

**Sumy do zwrotu.**

Pozostalo na 1 I rok 1912 163 29  
 Wplynelo w ciagu roku 435 59  
 Wypiacono w ciagu roku 598 88  
 Wypozostaje 1 I roku 1913 248 38  
 350 55

**Koszty licytacyjne.**

Pozostalo na 1 I roku 1912 6 79  
 Wplynelo w ciagu roku 119 80  
 Wypiacono w ciagu roku 126 50  
 Pozostaje na 1 I r. u 1913 65 24  
 17027 13

Ruch pozycekk przedstawia tablica nastepujaca:

Wydano	Splacono
1120431 07	—
80281 —	63761 41
71925 —	49029 54
83588 —	54307 77
69731 —	52124 97
99734 —	72715 78
54011 25	63714 08
100261 50	72241 12
71488 —	56581 18
75789 —	73236 96
83476 —	72509 15
64300 —	65183 02
5953 15	43748 92
	1242871 12
1989968 97	1989968 97

Od pozycekk ze spiatu jednorozowa, pobierano 6%, od przedluzeh rocznych 7% (od hipotecznych — 6%), od sum, spiacanych w ratach kwartalnym — 5%; od sum, spiacanych w ratach miesiecznych — 4%. Dziesietcioletni cakownik6w Towarzystwa spiacali od wszystkich kategorii pozycekk i przedluzeh o 1% mniej od pozostalych t. j. od 3 do 6 od stia.

Procent pobierano z gory za caly czas trwania pozycekk, czyli najwyzej za rok. Pod wzgledem przeznaczenia, na jakie wydawano pozyccki, to z deklaracji cakownik6w na podaniach wyplywa, ze wszystkie udzielone w roku sprawozdawczym pozyccki mozna po dzielic na grupy nastepujace:

C E L P O Z Y C Z E K	Ilosc pozycck	Na sume
1. Kupno ziemi na власnosć	276	681 07
2. Budowa i naprawa urzadzeh gospod.	387	129 165
3. Budowa i naprawa dom6w mieszkalnych	860	130 277
4. Wlepszenia rolne w polach	14	2690
5. Narzadzta rolnicze	170	32875
6. " rzemieislnicze	86	19840
7. Kupno inwentarza zywego	108	16205
8. Dzierzawa ziemi, plac6w, budynk6w	38	5862
9. Kupno zloh siewnych	4	460
10. Materyjale rzemieislnicze	402	179088
11. Najem maszyn i siły roboczej	5	1443
12. Handel	549	95665
13. Pasza dla bydla	—	—
14. Przemysl w6drowny	—	—
15. Spiatu dlug6w postro- nych	319	77176
16. Konwersje pozycck w T-wie	26	2185
17. Wydatki r6zne (wynosic, opal, odziez, podatki, wychowanie dzieci, umeblo- wanie, choroba, wesela i t. d.)	836	99302 90
	3530	860,537 90

Odm6wiono wydania 665 pozycekk na sume 43.059 rb., z og6lnej liczby 4,108 podan na sume 1,078,207 rb., opr6cz pozostalych z roku poprzedniego

Z roku 1911 pozostalo do wyegzekwowania 192 sztuki pozycekk przetrzymanych na sume 24 636,58

W ciagu roku sprawozdawczego przybylo do egzekucji 756 pozycekk na sume 107,860 rb. 48 kop.; razem bylo w egzekucji 948 pozycekk na sume 132,017 rb. 07 kop.

Z tego uregulowano b6dź przez spiatę, b6dź przez odroczenie 738 szt. na sume 95,964 rb. 48 kop.

Pozostaje na 1 Stycznia 1913 r. w egzekucji 210 pozycekk na sume rb. 36,052 kop. 89.

**IV. Wniosk6w oszczednosciowych Towarzystwo**

posiada 7,305 na sume 1,157,672 rb. 36 kop., zlozonych w wysokosciach nastepujacych:

od 1 rb. 50 rb. wklad. 3767 na sume 43580 rb. 67 k  
 " 51 " " " 786 " " 50792 " 16 "  
 " 101 " 206 " " 1085 " " 147961 " 38 "  
 " 201 " 306 " " 510 " " 119632 " 98 "  
 " 301 " 500 " " 505 " " 182136 " 54 "  
 " 501 " 1000 " " 404 " " 286034 " 56 "  
 " 1001 " 3000 " " 244 " " 333437 " 48 "  
 " 3001 " 5000 " " 2 " " 12158 " 40 "  
 " 5001 " 10000 " " 1 " " 3928 " 29 "

Razem wklad6k 7305 na sume 1 157 672 rb. 36 k.

Ruch wniosk6w oszczednosciowych w roku sprawozdawczym wykazuje tablica nastepujaca:

stanek w r. 1912 r.	Wpialcono	Podnies.	stanek w r. 1913 r.
Pozostalo na 1 I 1912 r.	1196567 88	—	1196567 88
W Styczniu	1922	12089 92	1281
" Lutym	1437	120950 98	101256 82
" Marcu	1041	110842 53	120783 64
" Kwietniu	987	114829 10	132595 08
" Maju	1047	155369 13	158185 92
" Czerwcu	1044	119865 91	139683 62
" Lipcu	1886	187287 57	122279 07
" Sierpniu	1413	13761 79	117098 17
" Wrzesniu	1270	121231 98	104278 56
" Listopadzie	1032	120524 20	124656 68
" Grudniu	907	95250 95	144880 81
Pozostalo na 1 I 1913 r.	770	120711 82	138289 47
	19566	267268 57	367263 57
Razem	—	1157672 36	12955 5

Od oszczednosci placi Towarzystwo bez wzgledu na termin 4%, od lokacyj rocznych cakownik6w Towarzystwa pobierają 4 1/2% wkladki posagowe („B”) datą uczestnikom 6%.

V. Dziennik kasowy w ciagu 294 dni operacyjnych wykazuje pozycki przychodowych 56,162, rozchodowych 18,661; dziennik korespondencyjny zaznacza odbior 4,954 dokument6w i wyslanie 8,184 papier6w. Nadto rozszelano przypominki o placonosci dlugu: do dluznik6w 7,778, do poruczytelni — 9291, razem awizacyj szt. 17,068.

Kierownicy Towarzystwa w r. 1912:

R. A. D. A.: Ludwik Mężniński (prezes), Aleksander Jung (wiceprezes), Edmund Heine, Jan Pawłowicz, Konstanty Januszajski, Jan Wróblewski i dbrani wywiadownicy: Józef Filus i Adam Malewski.

ZARZĄD: Dr. Józef Pietrasiewicz (prezes), Zygmunt Sławadzki (wiceprezes), Feliks Dobrycki, Jan Orzowski i Antoni Zboński; zastępcy: Lucjusz Bugajski, Jan Dreszer i Józef Zagórski. Radaa prawny adwokat Jan Dreszer.

KOMISJA REWIZYJNA: Paweł Baran, Bolesław Jarmicki i Władysław Zieliński.

## OBRÓT OGÓLNY.

Całkowity obrót za wszystkich operacji Towarzystwa za czas od 1 stycznia 1912 r. do 31 Grudnia 1912 r. włącznie nowego stylu w przeliczeniu i rozobdzie wynosił **6,249,271 rb. 60 kop.**

Miesięczne obroty kasy wykazuje tabela poniższa:

okres	Wpłacono	Wyplacono	ostatek
Pozostało na 1-go stycznia 1912 r.	4713	226299773	22764581
" lutym	4458	19375154	19145836
" marcem	4466	22661044	22870378
" kwietniem	4237	24228388	24301470
" majem	4698	32360175	32097706
" czerwcem	4896	42422554	42581052
" lipcem	5485	33079054	33292694
" sierpniem	4909	26772812	25971434
" wrześniem	4932	26367686	26576126
" październikiem	4964	2529494	25462829
" listopadem	4704	23286985	23533609
" grudniem	4098	34064340	33949987
Pozostało na 1 stycznia 1913 r.	—	—	1186878
Razem	56152	312463580	312463580

## OBRÓT KASOWY.

Gotówka w kasie na 1 stycznia 1912 r.  
Kapitał: udziałowy  
" rezerwowy  
" zapasowy  
" amort. nieruchomości  
Wnioski oszczędnościowe  
% od wkładów oszczędnościowych  
Dywidenda  
Sumy przechodnie

Przebieg	Rozchód
2672/02	—
70620/98	25765/82
1500	—
3770/61	—
6000	—
1476067/09	1514963/21
—	47999/90
8348	6640/66
5021/45	3478/54

% od pożyczek  
Szacowanie zastawów  
Przedrocznie  
Kasy  
Wydatki sądowo-egzekucyjne  
" administracyjne  
% od czasowej lokacji gotów.  
Eksploatacja nieruchomości  
Czynski zysk  
Pożyczki  
Casowa lokata gotówki  
Nieruchomości  
Papieru procentowego  
Lombard  
T.wo Kredytowe Miejskie  
Lombardz ruchomy  
Odpisy na koszty handlowe  
Gotówka w kasie na 1 stycznia 1913 r.

Przebieg	K. chod
82977/99	133345
1591/18	13183
5/60	—
918/50	918/50
1864/48	32811/9
2658/47	29205/75
10946/72	2089/7
16151/52	5827/54
—	22823/80
735097/58	660537/90
565356/52	423216/06
42325	24221/94
8500	17289/13
5364/57	7300
—	8810/42
122/23	641
—	7386/30
98070/02	98070/02
—	11868/78
3124635/80	3124635/80

## OBRÓTY POSZCZEGÓLNE.

### A. Stan Czynny.

#### 1. KASA.

Pozostało na 1/1 1912 r.  
Wpłynęło w roku 1912  
Wypłacono w roku 1912  
Pozostało na 1/1 1913 r.

#### 2. Pożyczki.

Pozostało na 1/1 1912 r.  
Wydanego w roku 1912  
Otrzymało zwrotu w r. 1912  
Pozostało na 1/1 1913 r.

#### 3. Lombard.

Pozostało na 1/1 1912 r.  
Wydanego w r. 1912  
Otrzymało zwrotu:

a) gotówka  
b) w stratach  
Pozostało na 1/1 1913 r.

Uwaga: Szczegółowy rachunek lombardu znajduje się przy niniejszego sprawozdania.

#### 4. Własowa Lokata gotowizny.

Pozostało na 1/1 1912 r.  
Umieszczono w r. 1912  
Podniesiono w 1912 roku  
Pozostało na 1/1 1913 r.

#### 5. Papieru procentowego.

a) Własność kapitału zapasowego.  
Pozostało na 1/1 1912  
4% renty państwowej o wartości nom. 5500 rb. za  
5% pożyczki wewnętrznej o wartości nom. 10000 rb. za  
Nabyto w r. 1912 pożyczki wewnętrznej o wartości nom. 5500 rb. za  
Wzrostłnej o wartości nom. 5768 13  
Kapitału zapasowego 23704 75  
Własność kapitału rezerwowego.  
Pozostało na 1/1 1912 r.  
I list Banku Włoskiego wartości nom. 10000 rb. za  
Nabyto w r. 1910 48 akcji Banku T-w Spółdzielczych o wartości nom. 12000 rb. za  
Sprzedano wyżej wymieniony list Banku Włoskiego 8500 00  
Pozostało na 1/1 1913 r.  
papier % kapit. rezerw.  
Pozostało na 1/1 1913 r. papierów % o/o

#### 6. Ruchomości.

Pozostało na 1/1 1912 r. za  
W roku 1912 nabyto za  
Odświeżono na amortyzację 10% w roku 1912  
Pozostało na 1/1 1913 r.

#### 7. Nieruchomości.

Pozostało na 1/1 1912 r.  
W roku 1912 wydanego na budowę  
W r. 1912 sprzedano nieruchomości za  
Pozostało wartość z nieruchomości na 1/1 1913 r.

## B. Stan Bierny.

#### 1. Udziały członków.

Pozostało na 1/1 1912  
W roku 1912 przybyło  
Wypłacono w 1912 roku  
Pozostało na 1/1 1913 r.

#### 2. Wnioski oszczędnościowe.

Pozostało na 1/1 1912 r.  
W roku 1912 przybyło  
Wypłacono w r. 1912  
Pozostało na 1/1 r. 1913

#### 3. Kapitał zapasowy.

Pozostało na 1/1 1912  
Przybyło w r. 1912:  
10% czyst. zysk.  
za rok 1911  
z kar w r. 1912  
% od papier. %  
% z kasy powiat.  
Pozostało na 1/1 roku 1913

#### 4. Kapitały specjalne.

Pozostało na 1/1 roku 1912  
W r. 1912 przybyło zysk z pap. %  
Pozostało kapitał rezerwow.  
Przeniesiono z zysk. brutto w roku 1912  
Pozostało na 1/1 roku 1913 kapitałów specjalnych

#### 5. Towarz. Kredytowe m. Częstochowy.

Pozostało na 1/1 r. 1912  
Spłacono w roku 1912  
Pozostało na 1/1 roku 1913

#### 6. Sumy przechodnie.

a) dywidenda.  
Pozost. na 1/1 1912  
Przybyło z czyszych zysk. za r. 1911  
Wyplac. w r. 1912  
Pozostało na 1/1 roku 1913

#### 6. Sumy przechodnie.

Pozost. na 1/1 1912  
Przybyło z czyszych zysk. za r. 1911  
Wyplac. w r. 1912  
Pozostało na 1/1 roku 1913

#### 6. Sumy przechodnie.

Pozost. na 1/1 1912  
Przybyło z czyszych zysk. za r. 1911  
Wyplac. w r. 1912  
Pozostało na 1/1 roku 1913

#### 6. Sumy przechodnie.

Pozost. na 1/1 1912  
Przybyło z czyszych zysk. za r. 1911  
Wyplac. w r. 1912  
Pozostało na 1/1 roku 1913

#### 6. Sumy przechodnie.

Pozost. na 1/1 1912  
Przybyło z czyszych zysk. za r. 1911  
Wyplac. w r. 1912  
Pozostało na 1/1 roku 1913





2-ga Aleja № 38. — Tel. № 497.

TEATR

# „URANJA”

Program: od soboty 5 do wtorku 8 kwietnia, 1913 roku (włącznie)

## Sieroce koleje

DZIENNIK GAUMONT'A

Haft miłości Legenda holenderska w 2-ch częściach.  
Ofiara swojej fantazji komieczne

Dramat w 3-ch częściach

NA SCENIE

pierwszy występ nowe-zaangażowanej operetki z udziałem p. ni Linkowskiej oraz p. p. Galickiego (baryton) i Tuszyńskiego (tenor) pod Artystycz. kierunkiem Stokowskiego.

### „Stach i Zośka”

Operetka z tańcami w 1 ak. muzyka Kurpińskiego  
Na zakończenie polonez w 4 pary.

## Biuro Techniczno-Handlowe Dąbrowski i Wiśniewski

Cerhiewna 11 tel. 385. Poleca: ze składu Artykuły elektrotechniczne, Stal i pilniki Karborundum i elektrotyt w szajbach proszku i płótnie oraz smary i oleje

TEATR

## „ODEON”

KRZEMIŃSKIEGO  
Najstarszy w Królestwie  
Telefon № 4-77.

II-ga Aleja № 43.

Program: od soboty 5 do wtorku 8 kwietnia 1913 roku (włącznie)

### GÓRKA JEFTEGO

OFIARA INTRYGI (dramat amerykański) | MAZ ZDRADZA (piękna komedia)  
POLICJANT I JEGO PIES (b. komieczny) | DZIENNIK PATHE № 206 b.  
GÓRY BŁĘKITNE W AUSTRALJI (Z natury) | Ilustracja chwili bieżącej.

NA ostatnie pożegnalne występy nieporównanego imitatora—  
SCENIE transformisty damskiego W. WACŁAWSKIEGO.

W FOTOPLASTYKONIE Wycieczka na Litwę.—

II-ga Aleja

## TEATR PARYSKI

Kinematograf

№ 19. Telefon 334.

Program: od soboty 5-go do poniedziałku 7-go kwietnia 1913 roku (włącznie).

### Fatalny krok

Dramat w 3 ch częściach.

Historja jednego pocałunku (komedia)

Nad program: **Serenada Gawrosza** (bar. komieczne)

Na scenie pod artystycznym kierunkiem Fr. Stróżeńskiego.

### Skalmierzanki

Znakomita opera komieczna w 1-ym akcie Kamińskiego  
Benefis 18 kwietnia r. b. **Marjana Lenka** odegrały będzie głośny dramat w 3 akt St. Przybyśzewskiego „Topiel” z występem **Katarzyny Żbikowskiej** artystki sceny Krakowskiej

### A. DĘBICKI

Geometra przysięgły  
Teatralna 23 m. 14 parter telef. 602  
Wykonywa wszelkie roboty Miernicze

### DENTYSTA

#### Roman FILIPOWICZ

CHRZEŚCJANIN  
II-ga Aleja № 24.  
Przyjmuje od 9-1 i od 3-7 po poł.

### POKOST

C. Ch. Szmidta w Rydze

oraz wszelkiego rodzaju

### Farby i Gips

Poleca: Skład Materiałów Aptecznych i Farb „WACŁAWA ORŁA”

w Częstochowie, III Aleja 46.

### Agenci

inteligentni, energiczni potrzebni do rozpowszechnienia wydawnictw na rozplata. Solidny zarobek zagwarantowany. Oferty piśmiennicze lub osobiście:

Warszawi! Oddział T-wa Księgarskiego, „Kultura” Warszawa, Widok 10.

### KRAWIEC

Chrześcijańska pracownia  
Najlepiej najtaniej wykonywa  
PIERWSZORZĘDNY  
ZAKŁAD KRAWIECKI

### Wincentego Marksa

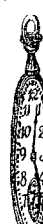
ul. Ogrodowa № 26.  
vis à vis Nowego kościoła św. Rodziny.

### Repertuar Teatru Polskiego w Warszawie.

Sobota o godz. 3 i pół p. p. ceny zniżone Krakowiacy i Górale.  
Wieczorem o 8-ej Nowe Ateny  
Niedziela o godz. 8 ej p. p. ceny zniżone „Irydion”.  
Wieczorem o 8 ej „Krakowia y i Górale”.

### ZEGARMISTRZ

#### Józef Pazderski



Poleca swe magazyny: w Warszawie, Bracta 9, telef. 192-60. W Częstochowie II Aleja № 35, telefon № 436  
Zegary wieżowe! Duży wybór zegarów ściennych, zegarków kieszonek, deżetek, zegarek naprawy dokładnie i tanio. Wielki wybór biżuterii złotej i srebrnej.  
Firma egzystuje od 1898 roku. 4-657

Reklama jest dźwignią Handlu i przemysłu.  
Kto chce zapewnić sobie powodzenie niech Ogłasza się w GOŃCU CZĘSTOCHOWSKIM.

### Kaucjonowane

Biuro Nauczycielskie  
A. Luchtówny  
w Częstochowie III-a Aleja 55  
Poleca: Nauczycieli, nauczycielki, ochraniarki, freblanki, gospodynie, bony, niemki, francuski, sprzedawca na zdanie.



PIWA  
SPORTOWE, PILZEŃSKIE,  
STOŁOWE, FENIX-  
K. SZWEDE  
CZĘSTOCHOWA

### LECZNICZA MASC ZIOŁOWA

#### WILIA-CREME DOKTORA OBERMEYERA

UNGUENTUM HERBALE COMPOS. OBERMEYER.  
Specjalny niezrównany środek medyczny przeciw wszelkiego rodzaju: EGZEMOM, SWIERZBIE, LISZAJOM, WRZODOM, WYSYPKOM, PRYSZCZOM, OPARZENIOM ODMROZENIOM, i wszelkim chorobom skórnyom.  
Sprzedaj w aptekach i składach aptecznych po rb. 1.25 k. za pudełko PRAWDZIWE w CZERWONEM opakow.  
Występują się nastawdownictw!

UWAGA: Dla osiągnięcia pełnego i skutecznego wyniku należy przy używaniu MASCII WILIA-CREME stosować znane w całym świecie ziołowe: „Mydło Herba”

D-r OBERMEYERA z wizer. Siostry Miłosierdzia na każd. kawałku.  
Przy równoczesnem stosowaniu CUDOTWÓRCZE WYLECZENIE!

**Do sprzedania**  
piękna kwitnąca hijacenty, tulipany, liże azalii, i inne kwiaty, oraz sasa ta do jedzenia i rzedkiewki także potrzebne uczniowie do ogrodnictwa  
Zakład Ogrodnictwa Humbertowska 10 Tel. 10 0245

**Mebie,**  
stoły, krzesła, komody, łóżka, biurka, szafy, fortepian i pianino sprzedaje tanio zakład meblowy Glińskiego Aleja 1 12, 14

**Sklep**  
spożywczo-Dystrybucyjny, pod Janą Górą, sprzedawca zaras, wiadomości ul. św. Barbary 4 w sklepie spożywczym 9

**Do nauki**  
kapeluszy potrzebne pacjentki Salon mód W. Krzyżanowskiej ulica Dojazd Nr. 5 pierwsze piętro Wyprzedat kapeluszy niżej kosztu. 0181

**Budynok**  
drewniany rozbierany po wystawie do sprzedania wiadomość w godzinach biurowych w Biurowo Handlowym. Dojazd u p. Grabkowskiego. 11

**Masło**  
wyborowe syberyjskie po 48 kop. funt, polecają sklepy Szkolna Nr. 5 i Nr. 11. 0299

**Niemowa**  
biedna panna umie szyc bielizę i krać wiecznyg prost o szycie, po domach Warszawska Nr. 54 u gospodarza. 0298

### WYSMIENITY W SMAKU

# KONIAK IMPERIAL

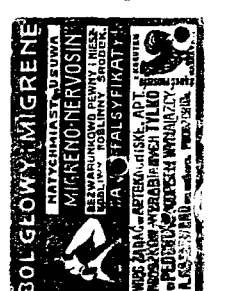
ŻADAĆ WSZĘDZIE!



Ideałem każdej Pani jest biała i mł. dzieńca cera, którą osiągnąć można używając mydła „UPPER-TEN” na białku roślinnem.  
Nadaje twardy piękność i urok młodości Cena 50 k.  
Prawdziwe tylko w niebieskiem opakowaniu  
Dostaje można w składach aptecznych i perfumeryjach i w składach M. NEUFELD W. ORZEŁ.

**Nowa № 46**  
tanie 2 pokoje z kuchnią od 1-go Kwietnia do wynajęcia. 369

**Zginęła karta**  
pasportowa wydana przez sukien Janiny Szkolna fabr. Motków na imię 8, potrzebne podrozne Edwarda Witkowskiego. 552



**BOL GŁOWY, MIGRENE**  
NATYCHMIAST! AUSTRIA  
MIGRENO-NERVOSIN  
CZĘSTOCHOWA  
HER II-ga Aleja 20 60

### na podkładzie kaolinowym

## POSADZKI TERRAKOTOWE (stałe na składzie)

ZDZISŁAW RYLSKI Częstochowa, Aleja 11 20 Telefon 93.  
Redaktor i Wydawca K. D. WILKOSZEWSKI Kierownik Literacki F. J. GALINOWI  
Druk. F. D. WILKOSZEWSKIEGO w Częstochowie